自今年始至九五年期內
加公民部資助社團致力防止家庭暴力
分別設婦女防暴論壇等

（溫哥華訊）卑詩家庭協會，聯同卑詩省防止家庭暴力學會，於本週舉辦「家庭週」，旨在防止家庭暴力。加聯邦內閣內政部及多元文化公民部現亦支持資助社區團體，致力促進公衆教育及參予研究對付有關家庭暴力問題。由一九九一年至一九九五年五年期內，加內政部撥款資助辦理該社區業務。

根據規定，分別舉辦婦女業務、傷殘人士參予業務、土著婦女業務計劃等，旨在防止家庭暴力。

加政府多元文化兼公民部對付家庭暴力業務，與加政府其他部門合作辦理，保證使移民，各不同文化少數民族的家庭人士，無論他們是兒童、耆英、傷殘人士、男或婦女，都由聯邦政府資助，以對付處理家庭暴力問題。

（又訊）加聯邦內閣婦女地位部長瑪麗歌林氏月前宣佈設立加拿大防止暴力對付婦女研究論壇，由安省多倫多埠人柏馬紹爾及古壁省鍾喬亞加市人馬士亞西林維仁葛担任正副主席。此是根據今年之總督施政報告詔書宣佈而設立，以利在未來十五個月內防止對付加拿大婦女之暴力。

該論壇正副主席另由七名兼職委員負責，檢討全加各大小社區發生對付婦女之暴力問題，促使公衆人士切實認識解決暴力虐待婦女問題之重要性，以力求爲達到有效防止的目的。

加華裔退伍軍人會召開會議報告會務

（溫哥華訊）運動，争取各省不應有特權立例，歧視少數民族。

三、會員熱烈捐款賑濟中國水災災民，關德倫慨捐二百元。

四、明年（一九九二年）爲車厘域軍事基地設立五十週年紀念，李炳兆、李兆鈞爲籌備委員。

五、卑詩退伍軍人會來函報告，加拿大退伍軍人會未有明文訂定該會內應否准許任何人戴頭巾入內。錫克族人宗教信仰、自由，受人權法例保障。

六、加拿大皇家退伍軍人會，徵求派員參加十一月十日教會遊行追悼陣亡戰士。

七、市政府和平紀念日委員會，定期開會派員出席。

八、陳秋堯、葉狄克演講慶祝辛亥革命及雙十節意義。

九、籌備定期在華埠出售紅罌粟花籌善款，救濟貧苦退伍軍人及眷屬。

十、鐘耀華、林伯笙，主持舉行下屆職員提名委員會。

十一、催收明年會費，年費二十元。

十二、十一月五日（星期二）召開會議；十一月十一日參加全市各界追悼陣亡戰士，和平紀念大遊行。

看本完報
閱訂請敬

世界佛教會佛學講座
恭請釋大醒法師開示

（溫哥華訊）本市世界佛教會舉辦佛學講座，特別恭請釋大醒法師宣講：「佛化生活」。日期定於十月十日（星期四）晚上七時卅分至九時卅分用國語講解；十月十三日（星期日）下午一時至三時用粵語講解。

屆時歡迎各界善知識駕臨參聽，共沾法益，廣結善緣。

世界佛教會地址：溫哥華市東四十九街，五二五號，電話：三二五六九一二。

盡顯中國古代建築風格
新滿地可假日酒店集商業文化於一身

（滿地可訊）全新的楓華苑假日酒店（市中心／會議中心）即將竣工，預計不久將隆重開幕。

楓華苑假日酒店設有二三五個房間，座落於滿地可市中心區唐人街及會議中心對面，與滿地可舊城和金融中心僅爲幾步之遙。

酒店的設計遵照了中國傳統的風水學說，無論是內部間隔或外觀，盡顯中國古代建築的特色和風格，其中包括三個大型寶塔和一個設有瀑布的室內中國庭園，的確獨具匠心。

寶塔是由中國經驗豐富的工藝師傅採用傳統的木材和金漆磚，仿照北京故宮紫禁城上的角樓建造，而且整個建築沒有使用釘子，重現了中國世代相傳建築藝術巧妙之處。

楓華苑假日酒店（市中心／會議中心）總經理雷門．聖皮埃表示，「我們對於這個獨特的新酒店的開張，感到十分興奮，酒店處於四通八達的位置，加上其別具風格的建築造型和一流的服務和設施，最適宜舉辦大型會議和招待商務旅客。」

全新的楓華苑假日酒店（市中心／會議中心）有二三五個房間，每個房間都設有舒適的雙人床或特大雙人床，其中包括六個有露台的豪華套房，滿地可舊城和會議中心的景緻可以盡入眼簾。並設有歐陸早餐廳、酒吧服務、酒廊和兩家餐廳，全日營業的東方花園餐廳和麗景軒中菜館，另設兩百個客人專用車位和四十家商店，值得一提的是設備一應俱全的健身房，內有室內游泳池、按摩水池、桑那室和增强心臟的運動器材。

酒店內共有五個會議室，其先進一流的設備、電話會議設施和文件傳眞服務，將可以完全滿足到來滿地可公幹的商務人士的特殊需要。酒店內更有一個可以容納多達兩百人的宴會大廳。

假日酒店集團加拿大分部的執行董事麥克比利說：「您既然可以在滿地可就享受到東方情調，又何必千里迢迢地飛來飛去東南亞呢？毫無疑問地，這間酒店將受到滿地可商務和旅遊人士的熱烈歡迎。

全新的楓華苑假日酒店（市中心／會議中心）將是滿地可的第六間假日酒店。第一間假日酒店於一九六〇年在滿地可開業，是假日酒店拓展美國國外業務的第一步。目前魁北克省內共有七間假日酒店，包括蒙朗假日酒店、銳琪假日酒店、金寧假日酒店、滿地可機場假日酒店、平吉假日酒店、魁北克城中假日酒店和詩芳假日酒店。

假日酒店集團是全世界最大的酒店集團，在五十一個國家或地區設有將近一千六百間酒店，共三一六．〇〇〇個房間。假日酒店集團在加拿大擁有四十九間酒店，以房間數目而言則是全加最大的酒店網。

欲知詳情，請洽：陸練懿古曼通訊公司：（四一六）九二四．九一〇〇

廣州樓海鮮酒家
Kwangchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown
正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保証，歷史悠久
電話：
六八七五〇一
六八七八〇二
（七天營業）

SPECTRUM COLLEGE
電話 683-7638
英語學習班招生
由資深 ESL 教師執教，分日班或夜班，設小組或個別上課。修畢課程頒發證書。校址報名地點＃512-198 WEST HASTINGS STREET, VANCOUVER（請繳 $50 按金）。
半日制一學費 $ 200（包括按金及 GST）全部課程共四十八小時。
日班：下午1－3時。（星期二及四）
夜班：晚7－9時（星期二及四）
全日制一學費 $ 400（包括按金及 GST）全部課程需時四週。
上午九時至下午四時（星期一至四）
即將開課●報名從速！
推廣期間●可以携友一名。

中國洪門民治黨駐加總支部通告

（第廿八屆鄭字拾壹號）

爲通告事：案照夏曆九日初九日（即公曆十月十六日）爲我洪門達宗公萬雲龍大帥寶誕，爲緬懷先烈特此通告統於該日正午懸旗開會紀念以崇重典　此佈

右通告

全加中國洪門民治黨各支分部
達權總社、支社暨
各級洪門機構一體知照

中國洪門民治黨駐加總支部　主委鄭烱光
秘書關華標
一九九一年拾月四日

振華聲藝術研究社
第三期粵劇演藝音樂培訓班招生
課程包括：（粵劇演藝班）洪志剛老師教授舞台基本功、台步、身型、水袖、武打、折子戲、化粧。
（音樂曲藝班）劉俊華老師教授粵曲及唱腔、洋琴、小提琴、秦琴、二胡、色士風、掌板、鑼鈸。
報名請到本社或電話查詢，簡章備索
地址：15片打東街
電話：684-9681
274-2696

Amante Furs & Leathers
Fourth Generation Furriers
欲罷不能
關門大吉 志在清貨
⊙存貨毫不保留皮草，
⊙所有皮草售完爲止
• 貂皮，狐皮，海狸皮，浣熊皮等等各式皮草及皮革製成品，價格之低，前所未有！
• 全線貨品，包括皮草裡雨褸及皮褸大減價。
• 請勿錯過機會，節省一筆！
機會難逢，幸勿錯過！
合理還價，無任歡迎
星期一、三、六上午十時至下午六時
星期四、五上午十時至下午九時
星期日上午十時至下午六時
Amante Furs & Leathers
480 Granville St., at Pender, Vancouver, B.C.
最後清倉　不設換貨或退貨
皮草及皮革製成品全部低於成本!!

大西方米廠
WESTERN RICE MILLS LTD.
特別介紹
本廠經銷
各國名廠
米糧：
澳洲：金冠牌絲苗米王
美國澳洲種籽改良新米　新龍牌
泰國：金象牌頂上香米
泰國：泰禾牌水晶香米
泰國：金舫牌水晶絲苗
泰國名產：
金龍香米皇　AA香米王
雙龍香滑米　孔雀牌香米
優美清香米　香軟靚糯米
金佛牌香米　有益黑糯米
日本國寶超級米皇及各種即食麵
～常備品種～
中國腰果仁　鬆香蒸谷米
美國米通餅　衛生赤糙米
新萌芽綠豆　油麵粉野米
～經銷～
AA牌米皇　金稻絲苗
嘉禾苗米　積寶超米
中國大米　美國糯米
HASTINGS ST.　油漆公司　MAIN ST　PRIOR ST.　VENABLES ST　VERNON DR.　CLARK DR.　Parker　Wilham　N　RAYMUR AVE.　GLEN DR.　米廠
營業時間：星期一至五上午九時至下午五時
1220 Glen Drive, Vancouver, B.C. Canada
V6A 3M9 近 GENERAL PAINT 油漆公司後面
Telex: 04-54247
Fax: (604) 251-7228
Telephone: (604) 251-6341